

тации прагматического высказывания в коммуникации. Например: *“Let me do the talking. Keep quiet, everybody; keep calm. Don’t get excited. I’ll handle it.” Oafley moved a step closer to Laxter and said, over Shuster’s shoulder, “Are you insinuating that I planted it there, Sam?” Laxter, his voice edged with bitterness, said, “Why not? You don’t fool me any, Frank Oafley. **You’d do a damn sight more than that for half a million dollars** (E. S. Gardner. «The Case of the Caretaker’s Cat») ‘Предоставьте мне вести переговоры! Оуфли шагнул ближе к Лекстеру и сказал через плечо Шастера: Ты что, Сэм, хочешь мне пришить, что я его подкинул? – А почему нет? – с горечью произнес Сэм Лекстер. – Ты меня не одурачишь, Фрэнк. За полмиллиона долларов ты еще и не то проделаешь’.*

В данном примере с помощью иронии автор хотел показать жадность героя к деньгам, который за определенную сумму готов выполнить определенные действия, которые могут противоречить здравому смыслу.

Стилистическая функция иронии связана не столько с информативностью, сколько с эмоционально-эстетической оценкой объекта. Ироническое высказывание позволяет выразить большую гамму чувств в одной реплике. Ирония является содержательной концептуальной категорией текста, позволяющей автору имплицитно выразить не только свои интенции, но и мировоззренческую позицию в целом.

Например: *It was fine to have your postcard. **I am so glad you take such interest in disqualifying nurses** – oh, I understood your note very well indeed. Only I thought from the moment I met you that you were different (F. S. Fitzgerald. «Tender is the Night») ‘Было очень приятно получить от вас открытку. Я рада за вас, что вам так нравится проваливать медицинских сестер на экзаменах, – не беспокойтесь, я очень хорошо поняла все, что вы пишете’.*

Проанализировав это ироническое высказывание, можно сделать вывод, что адресант хотел показать негативные качества адресата, который, вероятно, пользуясь своим положением, создает определенные трудности для своих студентов в процессе обучения.

Таким образом, ирония выступает средством передачи имплицитной оценки и активно используется в художественном дискурсе, для интерпретации которой необходимо владеть определенными экстралингвистическими знаниями.

О. Я. Добровольская (УжНУ, Ужгород, Украина)

ВАРИАТИВНОСТЬ СРЕДНЕАНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА:
ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ
НАИМЕНОВАНИЙ ЛИЦ ПО ПРОФЕССИИ

Словарный состав языка образует систему, возникшую в процессе многовекового исторического развития с характерной для неё диахронической изменчивостью, вариативностью и способностью преобразовываться на всех уровнях языковой структуры. В системе языка различают субстанцию как

материальную оболочку единиц языка, структуру как сеть отношений и способов организации, а также функцию как реализацию системы в речевой деятельности, отображающую ситуативную вариативность, стилевые отличия, индивидуальные особенности речи в разных условиях коммуникации (термином *вариативность* обозначаем членение языка на разные формы существования или разные функциональные типы). Преобладающая часть лексики, называя понятие, осуществляет номинативную функцию (классификацию и идентификацию), которая является первичной характеристикой знаков какой-либо сложности (отсюда деление номинативных единиц на классификационные – имена нарицательные, и идентификационные – имена собственные). В исследовании среднеанглийских наименований лиц по профессии мы анализируем комплекс языковых изменений лексико-семантической группы и выявляем взаимную обусловленность её онтологических и функциональных характеристик, воплощая общеметодологический принцип триадичности Г. П. Мельникова в принципе триадичности при системно-функциональной реконструкции развития лексико-семантической системы путем изучения комплекса триад («узус – норма – функция», «внутреннее – внешнее – функция», «реализованные потенции языковой системы – нереализованные потенции языковой системы – функция», «системные языковые факты – несистемные языковые факты – функция», «синтагматика – парадигматика – функция» и «синхрония – диахрония – функция»), иерархически подчиненных триаде «язык – речь – функция» как реализации номинативной функции словесного знака.

Изучение антиномии «язык – речь» в триаде с номинативной функцией лексических единиц, осуществляемой ими в надсистеме среднеанглийского языка, т. е. согласно системно-функциональному принципу выявления взаимоотношения языка и речи, в частности соотношения нормы и узуса, позволило нам установить следующие данные, касающиеся специфики функциональной дифференциации исследуемой лексико-семантической группы: а) *ядро* – 1044 (43 %) наименования, использовавшиеся исключительно в функции идентификации как имена собственные (в частности, дополнительные к личному имени собственному компоненты антропонимной формулы – наименования фамильного типа периода активного формирования английской фамильной системы), т. е. не входившие в состав апеллятивного фонда среднеанглийского языка; б) *полупериферия* – 971 (40 %) наименование, использовавшееся как апеллятив в функции классификации, и как наименование фамильного типа в функции идентификации; в) *периферия* – 402 (17 %) наименования, использовавшиеся исключительно в классификационной функции апеллятива. Факты, установленные нами согласно системно-функциональному принципу изучения динамики наполнения изучаемой лексико-семантической группы исконной, гибридной и заимствованной лексикой с использованием данных антропонимии, а также результаты, полученные нами при исследовании корреляции исконного / заимствованного, продуктивности структурных моделей и словообразовательной продуктивности лексических заимствований как признаков их ассимиляции в среднеанглийском языке, раскрывают *определяющую роль функции идентификации* в бытовании наименований лиц по

профессии в среднеанглийский период: 1) функционирование 83 % наименований в составе антропонимных формул, то есть четырехкратное количественное преобладание лексики, используемой в функции идентификации лица как имя собственное, над лексикой, используемой исключительно в классификационной функции как апеллятив; 2) более ранняя первая письменная фиксация как имен собственных большинства наименований; 3) четко выраженная в функциональной разновидности наименований, бытовавших исключительно как имена собственные, тенденция к использованию в словообразовании более экспрессивных форм, какими, безусловно, являются композиты; 4) превышение показателей речевой активности и общенародного использования (основных условий вхождения лексики в апеллятивный фонд языка) в функциональной разновидности наименований, выполняющих обе разновидности номинативной функции, установлено нами на базе соотношения количественных данных фонографических вариантов наименований фамильного типа, а также их частотности в составе антропонимных формул в пределах функциональных разновидностей исконной, гибридной и заимствованной составных лексико-семантической группы; 5) превышение показателей речевой активности и общенародного использования (основных признаков ассимиляции лексических заимствований) в функциональной разновидности наименований, выполняющих функции идентификации и классификации, установлено нами на базе соотношения количественных данных фонографических вариантов наименований фамильного типа, а также их частотности в составе антропонимных формул в пределах функциональных разновидностей гибридной и заимствованной составных лексико-семантической группы. Результаты исследования служат подтверждением коммуникативной природы языка, а также свидетельствуют, что основной причиной языковой эволюции является общественный прогресс, который проявляется в развитии духовной и материальной культуры вследствие усложнения структуры общества, расширения и диверсификации сфер человеческой деятельности, а также обуславливает возрастание функциональной вариативности языка как отображение расширения его специализации, увеличения его соответствия потребностям общества и необходимости сохранения в состоянии коммуникативной пригодности.

О. В. Дони́на (ВГУ, Воронеж, Россия)

ВАРИАНТЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА СКВОЗЬ ПРИЗМУ СКРЫТОЙ КАТЕГОРИЗАЦИИ

В рамках доклада будет рассмотрена попытка применения метода криптоклассного анализа для сопоставления 20 вариантов английского языка.

Основная работа проводилась в русле исследований лексико-грамматических классов имен, которые в одних языках оформлены грамматически в виде рода (русский, немецкий, испанский) или именного класса (языки Африки), а в других выражены лексически, т. е. относятся к скрытой грамматике и могут быть выявлены только через классификаторы. Такие лексико-грамматические классы называются *криптоклассами* (скрытыми классами).